

PHOTO BY CHENHUI



Goal

CIRCLE IN HAND
ENGLISH IN MIND



ECNU CIRCLE

華東師範大學 | 英文校園刊物

本刊物受到華東師大文化建設專項基金資助

ECNU CIRCLE

華東師範大學 | 英文校園刊物

No.8 September 2015

PROFILE

Zhang Junliang:
Life Goes with Chemistry

David Janna:
A Foreigner's Chinese Dream

ECNU LIFE

Alive or Dead,
We Belong to Yangzhishui

STUDY ABROAD

Study East Asian
Languages and Cultures
at UIUC



读 华彩篇章
品 东西文化
感 师大生活
悟 大学真谛

Circle in Hand English in Mind
ECNU CIRCLE
华东师范大学英文校园刊物

华 之泱泱
师 风苍苍
英 其风采
语 者歌章

ECNU CIRCLE 刊物自 2013 年春季起，每学年三期。作为华东师范大学英文校园刊物在中北、闵行校区内发行。每期发行 2000 册。

在华东师大党委宣传部、校团委、外语学院大学英语教学部的指导下，面向全校本科生、研究生以及留学生，组织对英语刊物感兴趣、英语水平较高学生，创办以语言知识和文化内涵并重，知识性、实用性、趣味性并重的英语刊物。旨在坚守师大传媒人的责任，在缤纷的英语刊物中创办融入师大人自己的特色，以语言和文化，力图打造属于新一代大学生自己的“英语氧吧”，展现一个真实的，活力四射的华师大校园英语世界。

每期有 10 个固定栏目，范围涵盖校园、社会、文化、艺术、文学、潮流等各个方面：

Profile（人物）：展现师大师生和校友的风采

ECNU Life（校园生活）：记录校园生活点点滴滴

Spotlight（校园热点）：聚焦师大热点新闻

On the Road（人生驿站）：面向师大学生征稿，倾听他们的心路历程

Literature（美文荟萃）：介绍优美的英文诗歌、散文和小说

Movie（电影）：推荐和评论当前最流行的电影

Culture（文化）：探讨文化的冲突、交流与融合

Study Abroad（他山之石）：分享师大人的海外学习经历

Column（专栏）：邀请师生撰写专栏，发表独到见解

English Workshop（英语加油站）：传授英语学习的最新资讯、策略和方法

Photo Zoom（照片墙）：以师大师生的视角讲述镜头背后的故事

刊物的采、编、写、发行等环节均由学生负责，独立完成。

打造华东师范大学校园文化的新标杆。

来稿要求：1. 内容体现大学校园生活特色 2. 行文有深度有创新有感悟有情感皆可 3. 英语语法无错误，英文地道者优先 4. 文体形式不限，字数为 400 字以上（诗歌字数不限）。

欢迎同学踊跃投稿。优秀佳作刊登于 ECNU CIRCLE 刊物上，并有相应稿费酬劳。本刊一般不退稿，未见回复者即可视为未获采用。投稿请注明投稿字样，写上年级、院系、姓名、联系方式。

投稿邮箱：cnuontheroad@126.com。

Motto of ECNU

文 / 肖怡雯 美编 / 杨怡茗

Benjamin Disraeli, a British Jewish politician, once said, "A university should be a place of light, of liberty, and of learning." It reminds me of the motto of ECNU which is creativity, character and community.

Speaking of creativity, it is no doubt an important source of knowledge which contributes to new discoveries in certain fields and new understandings of professional knowledge. Besides, creativity adds a perfectly brilliant touch to our campus life. We tend not to be accustomed to changes of what things used to be. But sometimes it is necessary changes that make a dramatic difference in our campus life. For instance, our college student union serves to provide us with a better campus life, whose reform does infuse new blood to it, and that explains why it can be well-received among us students.

Character is also taken into account. College education, helping reestablish our outlooks on life and values, can be regarded as our rich spiritual wealth. Its ultimate goal is to cultivate our characters, which can be realized through self-management and mutual learning. Self-management tests our overall abilities such as time management, financial management and so on. By mutual learning, we can learn from others' strong points and overcome our own weaknesses and in the process of it, cooperation also plays an essential role.

What matters most is community. We can see our college as a concentrated society where we stay much closer to the society and make preparations to step into it. Our efforts will definitely lay a foundation for our future career. In addition, our college is also a place where we can breathe the fresh air of multicultural integration. That is to say, it is open to the differences between cultures and free to communicate the essences of different cultures, which enable us to broaden our horizons and enrich our knowledge.

Having studied in ECNU for one year, I'd like to interpret it in a new way that everything can be new to you. Actually it rings true whenever it is and wherever we are as long as we have our hearts open to new things. I have taken my journey and I will meet with new challenges and seize new opportunities. Most importantly, I will determinedly keep going.

（审稿 / 郭忠义）

09/2015

PROFILE 【人物】

10 David Janna: A Foreigner's Chinese Dream

大卫·海纳：南美小伙儿的中国梦

ECNU LIFE 【校园生活】

18 Alive or Dead, We Belong to Yangzhishui

身为扬人死为水鬼：扬之水的故事

22 The Film Studio Gadfly

虹工作室：探索艺术创作的道路

SPOTLIGHT 【校园热点】

24 Step to Be Future Entrepreneurs

虚拟的实战精英

29 Xie's DYD: A Stepstone to His Dreamwork

谢镇东：“点”出精彩

ON THE ROAD 【人生驿站】

34 Inside the Outside

大学生生活感悟

36 Israel in My Eyes

我眼中的以色列

LITERATURE 【美文荟萃】

38 When We Two Parted

青春与爱情



04 ZhangJunliang: Life Goes with Chemistry
张俊良：与化学同行



Explore the World with AIESEC ECNU

14 携手 AIESEC 开启探索世界之旅



26 A Complete Victory of the Eight ECNUers
华师八子 舌战群雄

MOVIE 【电影】

40 Collection of Classic Teacher Movies

聚焦师生电影，感受名师风范

CULTURE 【文化】

44 Feel the Beauty of Singing: Reina Joie Moreno Queroo

丽娜·乔伊：感受歌唱的魅力

STUDY ABROAD 【他山之石】

48 Study East Asian Languages and Cultures at the University of Illinois at Urbana-Champaign

在伊利诺伊大学香槟分校学习东亚语言与文化

COLUMN 【专栏】

52 Gambolling on the Beaches of Miami and Key West

翻译系赵刚副教授带您畅游美南最美沙滩

WORKSHOP 【英语加油站】

56 The Words You Should Know

时事热词

PHOTO ZONE 【照片墙】

57 Peace and Love in Nepal

尼泊尔的生命之光



ECNU CIRCLE
华东师范大学 | 英文校园刊物

主管单位：华东师范大学

主办单位：华东师范大学外语学院大学英语教学部

编辑单位：ECNU CIRCLE 编辑部

顾问：朱晓映
魏葆霖
苏俊玲
周小勇

编辑委员会：郭忠义
王志宏
余睿
汪燕

外籍顾问：Andrew James Switzer
Rebecca Barry

艺术总监：魏威

摄影顾问：吴晓隆

创意编辑：秦芳依（负责人）
周伊佳
吴琼

英语编辑：肖怡雯
姜畅
洪柯洁
任一曼
陈雨萌
龚诗璐
计思远
李金松
庞婉杰
程天祎
王轲
郭德闻
凌昀杰
张若怡
蒋李鼎
蒋俊帆
王资
刘宇洁
陆旖頔
朱小琳
叶子青

美术编辑：吴以健（负责人）

陈慧
金艳
李梦
高焱
税玥
施雅文
杨怡茗
张艳秋
章奕

封底摄影：陈慧

图片来源：部分图片来自网络（不作任何商业用途）

微博：华东师大英语 ECNU-Circle

微信：ECNU CIRCLE



Zhang Junliang:

Life Goes With Chemistry

文 / 姜畅
美编 / 吴以健



The National Science Fund for Distinguished Young Scholars was established in 1994 with the proposal of the famous biologist Professor Chen Zhangliang. It aims to speed up the growth of young scientific talents, encourage overseas Chinese scholars to return to motherland and usher¹ in a big group of prominent young academic pacemakers in the forefront of world science and technology. The Fund enjoys very high prestige in the academic circle and winning the Fund is synonymous to preeminence² in the field of scientific research.

In 2014, also the 20th anniversary of the establishment the Fund, the total number of Distinguished Young Scholars in ECNU reached 24. Professor Zhang Junliang from the Department of Chemistry is one of the three new winners of the Fund in 2014. Professor Zhang has studied in Tianjin University, Shanghai Institute of Organic Chemistry, the University of Cologne in Germany and the University of Chicago in USA. His particular field of study includes developing novel methodology for organic synthesis³ and he has released quite a number of academic papers on top international scientific journals.

This July, the *ECNU Circle* journalists got the chance to interview professor Zhang in Shanghai Key Laboratory of Green Chemistry and Chemical Process in Zhongbei campus. For Professor Zhang, July was no vacation as he still had to work under great intensity in the laboratory. Though we felt nervous about the interview, Professor Zhang set us at ease with his broad smile the moment we saw him. He made tea for us like a hospitable host and chatted with us the whole morning. Naturally, our conversation started with the National Science Fund for Distinguished Young Scholars.

ECNU Circle: How did you feel about winning the National Science Fund for Distinguished Young Scholars?

Zhang Junliang: Of course I was excited. It was not easy to win the Fund, as only 200 scholars from all over the country were entitled to it each year. The significance of winning the National Science Fund for Distinguished Young Scholars does not just lie in the fund itself, which is now four million RMB. Such a big amount of money certainly facilitates further development in scientific research. As the key reason for the vibrant vitality of the Fund is its very strict and fair evaluation system, I consider winning the Fund as the best recognition of my academic performance.

E: Can you give us a brief introduction of the application process?

Z: First, all applicants must meet very strict criteria to be eligible for application. Besides an upper age limit of 45, good moral standard and academic achievements are the determinant factors for the final result. In addition to preparing materials, there is a fifteen-minute oral defense in front of the most distinguished specialists in China, during which the applicants should present their research achievements in a professional but also clearly understood manner. As the competition is very tough, I endured unprecedented⁴ pressure facing the uncertainty. I feel lucky that all my efforts are finally paid off. Winning this prize is not only a strong recognition of what I have done in the field of chemistry but also a great encouragement for me to work harder in the future research and study.

E: What do you think are the special responsibilities for Distinguished Young Scholars?

Z: The National Science Fund for Distinguished Young Scholars is honored to those who have established dominance in their field, so all winners should keep their creative spirit to the bitter end and constantly seek novelty. There are two meanings of novelty: it has not been set foot on before; it will make a difference. As there is no limit to scientific research, we ought to make full use of the given resources to further proliferate our findings, thus living up to the name of Distinguished Young Scholars. It is our responsibility to make headway in academic research so that China can take the lead on the international arena in science and technology.

E: Why did you choose to study chemistry?

Z: It is because of my strong interest in chemistry. I joined the Olympic Games Competition in Chemistry when I was in Grade 1 of senior high school. I managed to cover the three years of high school chemistry course within a month through self-study and ended up ranking No. 1 in my city and the second Class in the province. It was a great encouragement for me and I decided from then on that I should be a chemist in the future.

E: What is the special charm of chemistry that makes it different from other science?

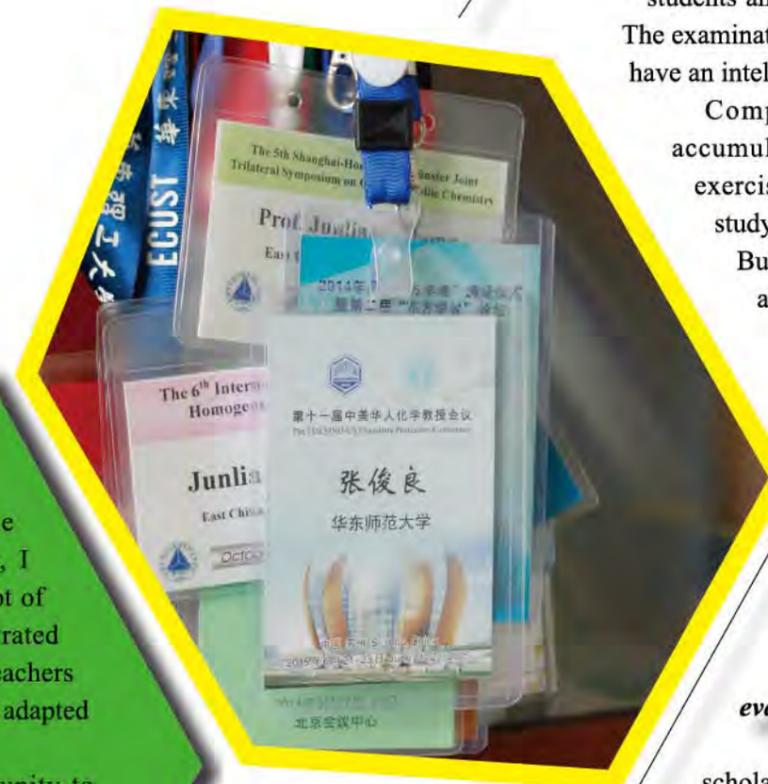
Z: The most charming part of chemistry is its uncertainty. It often happens that the final result is beyond what you expect but is reasonable. In many cases, you can get the result only through experiments. In addition, there can often be chain reactions and one discovery may lead to another. There is an element of mystery which makes chemistry fascinating. At the same time, chemistry can be dangerous.

There is a close link between chemistry and our life. Chemistry is widely applied in different fields of agriculture and industry, such as pharmaceuticals⁵, clothing, materials, plastics, etc. The development of chemistry contributes to the betterment of our life. The key to having all the fresh and delicious vegetables in winter also benefits from the development of chemical products — plastics.

E: How do you feel about your overseas study experience?

Z: When I went to study in the University of Cologne in Germany, I knew little German at that time. I met a lot of difficulties in life and study and felt frustrated sometimes. Then I got help from friends, teachers and even strangers. With their help, I quickly adapted to the new environment.

Overseas study provides me the opportunity to feel different cultures, contact different people and concentrate on my research. I would feel lonely from time to time, but enduring loneliness is also a matter of self assimilation⁶ and integration. In a word, I have learned a lot from my overseas experience.



E: What do you think are the major differences in chemistry education between China and western countries?

Z: Overall, western countries put more emphasis on students' abilities to carry out experiments. The teachers often give assignments to students and ask them to find the answer by doing experiments step by step. The examination can be a face-to-face talk when students exchange their ideas and have an intellectual clash with their teachers, which is quite rare in our country.

Comparatively speaking, more importance is attached to the accumulation of basic knowledge in China. Reading books, doing exercises and passing examinations make up the main process of study. Many students may turn to rote⁷ training to get a high score.

But the knowledge learned in this way can be easily forgotten and it will be a waste of time and effort.

While basic knowledge is the foundation of study, there are things we can learn from the western countries. By providing the students with more opportunities for practice and nurturing

their creative spirit, we can help them turn into more capable talents in the future.

E: Some people say that scholars should be evaluated by their research papers. Do you agree with that?

Z: I don't think papers make the only measurement of a scholar but it is quite objective and relatively fair. Research findings are the direct representative of a scholar's work and only the papers about the most important discoveries can be published on the top science magazines. If a scholar with no scientific discoveries gets awarded, people may doubt the justice and transparency of the prize. But the number of papers published should not be the only pursuit of scholars. Sometimes one discovery may change the world and its significance far exceeds many common papers combined.

E: What makes you decide to teach in ECNU?

Z: Actually, it is a matter of coincidence. I returned to China in 2006 under the call of my research supervisor Professor Ma Shengming (麻生明), a well-respected national academician⁸. ECNU invited me to come and provided me with a great team and a wonderful laboratory.

Looking back, I believe I have made the right decision.





E: *ECNU is a famous university better known for its liberal arts. What do you expect of its science fields?*

Z: The contribution of science consists of two aspects: theory and practice. For the time being, our research results in the laboratory mostly provide theories for textbooks. While theory is the solid basis for further discoveries, I hope we can do better in applying theory to practice in the future. I used to regard patent as an obstacle to the share of knowledge, but now I encourage my students to apply for patent. This can motivate the students to innovate in their study and research.

E: *Finally, what is your advice to the ECNUers?*

Z: ECNUers are among the best students in the Chinese universities. Most of them are smart and hard-working. I consider self-discipline as the most important character for college students. It can make a big difference in your college life and

your future. At the same time, your way of life and study can affect the people around you, as is shown by the so called “dormitory culture”. Plan your life well and make the best use of your time. You will benefit tremendously from it and may change the people around you for the better end.

In addition to study, students should also participate in social activities, especially for science majors, who tend to be more introverted⁹ than art majors. A scientist should be able to conduct research in the laboratory and also communicate with different people. Interpersonal communication can be the source of inspiration and the way to pass on knowledge. A “Frankenstein” who is stuck in his laboratory is not what we desire for our students. Develop yourself in all aspects and try to live a happy and balanced life.

In addition to his love for Chemistry, Professor Zhang is also a movie fan. He says his favorite movie is *Crush*, as it gives us a deep insight of human nature. The characters in the movie may convert back and forth between angel and devil. It teaches us to face up to the imperfection of human nature and be

more tolerant of others' mistakes.

Professor Zhang says he is very grateful to the understanding and support of his family. As he is always busy with work, his wife takes up all the housework, and his ten-year-old daughter will understand if Father cannot take her to the park on Weekends. As he cannot spend much time with family, he treasures family life more than anything else in the world. He has his own way to educate his child. “Every time I go shopping with my daughter, I will ask her to choose one article for herself so that she understands her true desire and learns to make the best choice.” Such a concept of family education is derived from his own reflections of life.

Professor Zhang Junliang is the epitome¹⁰ of the Distinguished Young Scholars of the nation. As Francis Scott Key Fitzgerald once said, “Personality is an unbroken series of successful gestures (人格魅力是一系列连续不断的成功姿态)”, Professor Zhang has demonstrated all the virtues of being a scientist, a teacher, a friend, a husband and father. He says he does not like to complain when he suffers setbacks in life. Life is like Chemistry, and practice is the best way to solve problems.

Professor Zhang has come a long way in his pursuit of chemistry. He has made sacrifices and endured hardships to get where he is, yet his ardent¹¹ love for chemistry and his persistence can always turn bitterness into joy. For him, laboratory is his second home and chemistry will run throughout his life.

(审稿/汪燕)

1. usher: v. 引领
2. preeminence: n. 卓越, 杰出
3. synthesis: n. 合成
4. unprecedented: adj. 前所未有的
5. pharmaceutical: n. 药物
6. assimilation: n. 吸收, 同化

7. rote: n. 生搬硬套
8. national academician: 国家院士
9. introverted: adj. 内向的
10. epitome: n. 缩影
11. ardent: adj. 炽热的

David Janna:

A FOREIGNER'S CHINESE DREAM

文 / 洪柯洁 任一曼
美编 / 李梦稳

ON

On May 4th, also China's Youth Day, a grand ceremony was held in the beautiful Zhongbei campus to commend some exceptional young talents of ECNU.

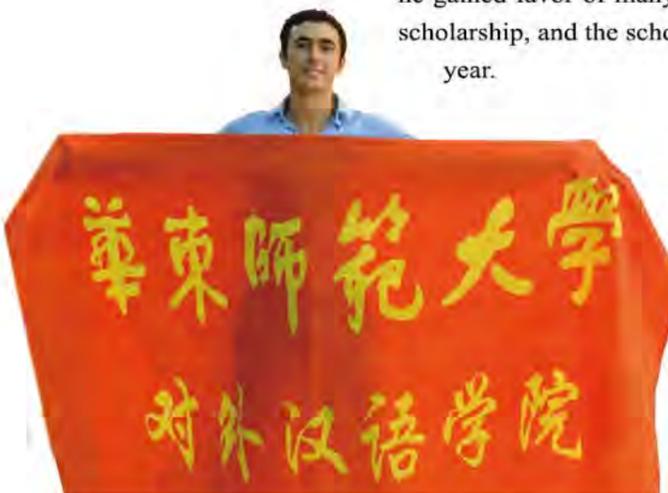
Ten students were entitled "the Inspirational Role Models" of the year, among them was a handsome foreign young man. As he was conferred the "Touching ECNU" Award¹ by Vice President Ren Youqun, thunderous applause rang throughout the grand hall.

This young man is David Janna from Columbia of South America, then a Grade 2 student of International College of Chinese Studies. So far, David has been the first and the only foreign student to win this award.

When he was watching the video about himself with the audience, the young man who has touched ECNU was also touched by himself. He felt proud of himself.

A Pursuer of Chinese Culture from across the Ocean

David was an outstanding student in high school. As a professional athlete, he got many prizes in international games. He even won a special honor — President's Education Award² signed by the U.S. President Barack Obama. Naturally, he gained favor of many noted universities in America which offered him very high scholarship, and the scholarship offered by New York University reached \$60,000 per year.



“Actually, at first, I wanted to study in America and my parents approved of my decision,” David said, “Then one day, my Chinese teacher asked me if I had the interest to apply for the scholarship offered by the Confucius Institute³. I applied for it and obtained the chance to study Chinese in ECNU for a year in 2012. That year, I fell in love with China and found the passion for Chinese culture. Besides the language, the traditional customs and local life also aroused my interest. I told my parents that I would go to university in China after return.”

Meeting Challenges and Feeling Differences

It was definitely a life-changing decision for David Janna. In the summer of 2013, David received the admission notification⁴ of ECNU. He flew all the way across the Pacific Ocean to Shanghai, China — his dreamland.

Without doubt, the first huge obstacle for David was the language barrier. Knowing hardly any Chinese except for a few simple greetings as “你好” and “再见”, David faced lots of difficulties.

“As a professional basketball player, I joined the student basketball team. The first time I played for ECNU, I did not know how to say ‘pass’(传球) or ‘give me the ball’(给我球) in Chinese. As a result, I had great difficulty cooperating with my teammates. It was truly a frustrating experience.”

In addition to language problems, cultural shock was constantly felt in my daily life. “People in South America are mostly enthusiastic. We tend to embrace⁵ and kiss each other when we meet, while Chinese people are not used to such display of affection. They might be surprised, get embarrassed or simply shy away. Gradually, I have learned to greet my Chinese friends with a smile, a handshake or a pat on the shoulder instead of hugging or kissing them,” David said with a broad smile, probably recalling some of the funny experiences in the past.

A Diligent Student in ECNU

As we were talking face to face with David Janna, we were amazed that he could speak Chinese so correctly and fluently. After all, he has been in China for just around three years.

When asked about the secret of Chinese study, David said practice is the key. He would seize every opportunity to speak Chinese with others. "Love also makes the difference. If you have a Chinese girlfriend, your Chinese will improve at an amazing speed." David said with a shy smile.

Most important of all, David exerts himself in study. He always sits in the first row and listens attentively in class.

He likes to answer questions posed by the instructor though sometimes, due to the misunderstanding of Chinese, his answers would bear no relevance to the question and amuse his instructor and classmates.

Through constant practice, David's Chinese improves rapidly. Now, his courses are no longer confined to reading and writing Chinese characters, but more about Chinese history and politics, etc. Sometimes, the instructors will ask him to design questionnaires for the survey and write long essays in Chinese. "Such assignments are really tough for me, as I am a foreigner and do not know much about Chinese language and culture yet. But I will always do my best." Instead of being intimidated⁶, all such challenges would inspire David to work harder at Chinese.

Touching ECNU and China with His Heart

The longer David lives in China, the more he feels the passion and curiosity for this wonderland. As now he can speak quite fluently in Chinese, he is keen to learn more about ECNU and China.

On the graduation ceremony of ECNU in 2014, the audience was surprised to see a handsome foreign student in the host team. That was David. He impressed everyone at the ceremony with his fluent Chinese, his sunny smile and humorous

hosting style. For David himself, it was definitely an unforgettable experience, which was not only a test of his Chinese, but also helped him know more about this university and be known by others.

Last summer, David participated in a voluntary activity to support education in a mountain village in Yunnan. As a sports talent, he became a sports teacher in a primary school. He led groups of kids to play games and do exercises. For all those kids, having a foreign teacher was a brand new experience. "They had never seen a foreigner before. They got so excited when they saw me that they wanted to touch my hair and my face." David said laughingly, "It's OK. They are all so cute."



"I learned that other than big cities like Shanghai, there are also poor and rural places in China. But Yunnan is so beautiful that I long to go there again," David said. Maybe for him, the kids are even more beautiful.

"I admire them. Although they are lacking in money and opportunities, they are happy and passionate about life. They study hard and strive for a better future. That's really something!"

As David gets to know more about China, he would share his experience with people back in hometown. "There are more Chinese people who study or live in Columbia these years. Every time I return to Columbia, I would invite some Chinese friends to my home. We would have fun together and talk about China together. Now all my family members have come to like China." said David.

Life is "Here"

In addition to study, David has a rich after-school life. Doing sports is his first hobby. He often wakes up at 5'o clock in the morning, works out at the gym till 7'o clock, then gets ready for class. He is also a fitness instructor. For him, doing exercise regularly is part of a healthy lifestyle. "When people love doing sports, they tend to stay away from such bad habits as drinking and smoking. They will also opt for healthy food such as chicken, broccoli and rice."

In his spare time, David enjoys riding his motor scooter⁷ to take a look around. Shanghai is no longer a strange city for him now. "My favorite place is the Bund⁸. I have been to many countries, but if you ask me, I will tell you the Bund is the most beautiful place in the world."

David says that Shanghai is a city full of opportunities. "No matter where you are from, you can find your place in this fantastic city. I am going to work in Shanghai after graduation, maybe in the consulate⁹, or in a foreign company. I believe I can develop a good career and live a happy life here in China."



1. Touching ECNU: 感动师大
2. President's Education Award: 总统签署教育奖
3. Confucius Institute: 孔子学院
4. admission notification: 录取通知书
5. embrace: v. 拥抱
6. intimidated: adj. 害怕的
7. motor scooter: 小型摩托车
8. the Bund: 外滩
9. consulate: n. 领事馆

(审稿 / 汪燕)

文 / 陈雨萌 龚诗瑀
美编 / 施雅文

Explore the World with AIESEC ECNU

Do crazy things and grow like never before. Picking up the courage to become a Global Citizen in AIESEC is something more than jumping out of your comfort zone. It is about seeing the world and pursuing your dream. The journey is yet to start. To engage, evolve and exceed.

By Jessica Fang, VP of oGCDP

AIESEC, the largest youth-run organization in the world, aims to provide a platform for students worldwide to develop the leadership with international internship program and volunteer exchange experience. So far, AIESEC is present in 3,600 universities of 127 countries and territories with the membership of over 100,000 students. It offers college students an opportunity to work or volunteer in foreign countries. Thanks to its existence, thousands of young people have been empowered¹ to become potential global-minded leaders.

The Foundation of AIESEC ECNU

As early as 2008, ECNU students either got involved in AIESEC SJTU committee or

applied for overseas internship program through AIESEC SJTU (Shanghai Jiaotong University). With the growing membership of ECNU students, AIESEC SJTU committee made a proposal to AIESEC China for the establishment of an independent AIESEC committee in ECNU. In 2015 AIESEC ECNU was finally established with Anne Wei being elected as the President of the EI (Expansion Initiative). When being asked about her motivation for this position, Anne said AIESEC is a great platform which deserves more attention and it's her duty to promote its popularity among ECNUers.

Anne told us that AIESEC ECNU features three major programs, namely Campus Involvement, Global Citizen, and Global Talent. Campus

Involvement gives ECNUers a chance to develop their leadership by working in the AIESEC ECNU committee. Global Citizen is a program that offers ECNUers voluntary internships such as language teaching, working in human rights, environmental sustainability², leadership development etc. Global Talent offers ECNU graduates long-term paid management, technical and educational internships overseas. They are expected to work on diverse business projects and in different organizations.

Anne further explained that although ECNUers enjoy excellent academic atmosphere, they somewhat lack entrepreneurial³ initiative. It is her sincere hope that such a situation may improve a little by getting more ECNUers involved in AIESEC business forum⁴ and AIESEC overseas internship programs. Moreover, Anne wishes that AIESEC ECNU may grow from EI into LC(Local



Committee) in two years and hopefully rank among the top three students organizations in ECNU in five years.

What is it like to be an AIESECer in ECNU?

In 2015 spring recruitment⁵, A I E S E C ECNU got 332 applications and 25 candidates were on the final list of ECNU committee after two rounds of interviews. In the first round, the emphasis of the interview was candidates' English

proficiency and teamwork. Good communication skill is also a must for the survival in the first interview. The candidates who successfully passed the first round were given a brief introduction of the job responsibility of each department and allowed to

apply for different job positions according to their preference. In the second round of interview different standards of selection were adopted to meet the needs of different departments of AIESEC ECNU.

Talent Management is the department responsible for training AIESEC members. To work in AIESEC ECNU means that you are exposed to different training programs. Members can enhance their leadership by working in Core Function or Supporting Function. For example, they may either work in a small team to prepare and organize a large event or communicate with AIESECers in foreign countries for the daily operation of Project Function. Besides, they are also exposed to professional training programs offered by prominent⁶ companies, organizations and schools such as MBA summer camp of CEIBS(China Europe International Business School), Schwarzman scholar summer camp of Tsinghua University and Harvard Asia Leadership program. Last but not least, AIESEC boasts partnership with many well-known foreign

companies such as Apple, Procter&Gamble. Big companies, such as Alibaba, Michael Page, Danone Evian, Huawei and Uber, acknowledge the working experience in AIESEC and tend to recruit AIESECer.

What is it like to be a Global Citizen?

Global Citizen, also known as Exchange Participant, is one of the core programs offered by oGCDP (OutGoing Exchange-Global Community Development Program). In the last term alone, 35 ECNUers accomplished their Global Citizen journey. The following interview is a talk with Jessica Fang, Vice President of oGCDP. She worked as an EP in India and told us that her experience exactly explained why she joined AIESEC.

ECNU Circle: *Can you tell us the qualifications for EP? It is said that now the selection criteria for EP is different from that in the past. Can you explain the difference and the reason for such a change?*

Jessica Fang: Firstly, you need to be tolerant of different cultures and be able to promote our own culture. Secondly, you need to be capable of handling any crisis which may occur while you're in a foreign country. Thirdly, you need to be independent and highly communicative. The difference of the selection criteria is that the

past Global Volunteer Program emphasizes the experience of being a volunteer, while Global Citizen Program attaches importance to the experience of being a global citizen. The change aims to provide EPs with more chances to understand and adapt themselves to the local culture and become more global-minded later in the future.

E: *Would you like to share with us your experience of being an EP in India?*

J: My EP project in India was about education. I was responsible for teaching little Indian kids math and English. Apart from it, I also paid visits to many NGOs in India and really learnt a lot from those visits. Something special about my experience is that I moved 12 times in India for various reasons and it caused a lot of trouble. But when I looked back now, I felt that the special experience enhanced my ability to handle crisis and provided me with more chances to know local people and their culture. Thanks to it, I made a lot Indian friends.

E: *What benefit do you get from this experience?*

J: First of all, my attitude toward problem was changed. I became more tolerant of problems. Secondly, I became more capable of acting on what I really want to achieve. The accommodation in India was really harsh, but I made it. It seems that my adaptability is better than I had thought. Meanwhile, I gained a deeper understanding of Indian culture and Indian English. What really excited me was that I gradually managed to change the unfavorable impression some Indians had on Chinese. When I first arrived, the host family I stayed with disliked Chinese. They think Chinese are cruel as Chinese eat all kinds of animals. They think China is a secluded⁷ country as many foreign websites are blocked in China. They think Chinese talk loudly in public places. Therefore they try to avoid close contact with Chinese. Being a host to me and hanging out with me gave them a deeper understanding of Chinese and partly removed those stereotypes⁸ against Chinese.

E: *You think being an EP is a must for ECNUers,*

don't you?

J: Yeah. You are right. College students today need to try the experience of being a Global Citizen in order to meet the demand of globalization in the



future. Such life experience helps us see the world in a different way and enables us to be more global-minded and tolerant than our peers. Besides, being an EP in foreign countries means we have to fight setbacks on our own, which is a big challenge for the-only-child generation as we are spoiled and overprotected by our parents. Anyway, you will feel that you grow into a better person with the EP experience.

That's how Jessica felt about her Global Citizen experience. Now let's see how the new EP, Ding Ruichao, talks about his expectation of the coming journey in Sri Lanka.

ECNU Circle: *Can you give us a brief introduction about your project?*

Ding Ruichao: My project is called Grandeur of Ceylon 2.0. My work is to travel all around Sri Lanka and shoot a video of the beautiful scenery and write brochure articles for the local tourism. The project involves EPs from seven different countries and the membership diversity sounds really attractive.

E: *How did you apply for such a project?*

D: After passing the initial interview, you can apply for the project you are interested in at the GIS website of AIESEC and then wait for the online interview. If you pass that interview, you can start to prepare the paperwork such as visa and flight ticket.

E: *How do you prepare for your journey? Did you get any help from AIESECer?*

D: I did some research about the culture and customs of Sri Lanka. There are some taboos⁹ I need to know. For example, you are not allowed to touch a kid on his head unless you are his parents

or an eminent monk¹⁰. I did get some aid from TNM (Traineeship Nomination Manager). The EP Manager there answered all my inquiries and helped me check out every detail of the trip. Besides, the OPS(Outgoing Preparation Seminar) also gave me some useful tips.

E: *Is there anything particular you want to accomplish in Sri Lanka?*

D: Since my project is all about photography, I hope I can make a

set of postcards with the photos I took in Sri Lanka and send them as a gift to my friends in China.

What is it like to be a buddy?

Team Leader Enrique Ho from GPN(Green Power Now) told us that the buddy system is introduced to give more help to foreign EPs as AIESEC staff can't accompany them in all activities. There are two kinds of buddies, namely EP buddy and event buddy. Buddies are expected to accompany EPs in various activities, such as

Race---an event which aims to give opportunities for students in Shanghai to communicate with foreign volunteers. She teamed up with a black girl from Texas. As their tasks were a little tough, they didn't do as well as they expected. But what makes them happy is the time they spent hanging out and sharing everything from their idols to their ideas about Sino-American education systems. Thanks to the buddy program, they not only made friends with peers from all over the world, but also learnt more about traditional Chinese culture. It is truly amazing!

AIESEC ECNU is here to offer opportunities for ECNUers to see the world and experience more. Let's explore the world with AIESEC ECNU!

(审稿 / 王志宏)

- 1.empower: v. 使能够
- 2.sustainability: n. 持续性
- 3.entrepreneurial: adj. 创业的
- 4.forum: n. 论坛
- 5.recruitment: n. 招聘
- 6.prominent: adj. 杰出的, 著名的
- 7.secluded: adj. 与世隔绝的
- 8.stereotype: n. 偏见
- 9.taboo: n. 禁忌
- 10.monk: n. 修道士, 僧侣

**Alive or Dead,
We Belong to Yangzhishui.**

When the play comes to an end, all the members of the Yangzhishui Drama Club will get on the stage and shout out an inspiring slogan together ---“Alive or dead, we belong to Yangzhishui.” It’s our great honor to interview the ex-chair of the drama club, Li Feng, who is also nicknamed as Brother Feng. She shared with us the stories of those Yangzhishui members who dedicated themselves to the drama and gained respect and popularity from their audience.

文 / 计思远 李金松
美编 / 施雅文



The Daily Routine of the Zangxin Troupe¹

The hall of building for Department of Chinese Language and Literature is always a lively place at night. Almost all the plays of Yangzhishui were born there. If you are an enthusiastic fan, you should go there and get a closer look at the rehearsals² of Yangzhishui Club. Some were practicing abdominal³ vocalization⁴. Some

were practicing basic acting skills. Others were making a dress rehearsal which gave you a chance to preview a wonderful play. Although their rehearsals were demanding and tiring, those youngsters were highly motivated as they truly enjoyed the pleasure of the drama.

Yangzhishui Drama Club brings several audio-visual feasts to ECNU every year---the Annual Drama Festival in October, Playlet⁵ Festival in December and College Student Drama Contest in June. For this reason, throughout the year the rehearsal hall is brightly lit at night where you will see several chairs and a few actors and actresses reciting lines or performing an act. It is the months of rehearsal that bring about the impressive play on the stage. The play *Zangxin* is just one of those wonderful plays created by Yangzhishui Drama Club.

Zangxin was put on stage on ECNU campus three times and was improved each time according to the feedback of the previous show. Though the play may vary a little each time, its popularity among ECNUers was steadily increasing. The favorable comment by audience was that they had never expected such a fabulous play on the stage of ECNU---the exquisite Hanfu, the pleasant background music and carefully-prepared stage property⁶ all created a sense



of beauty. What’s more, the performance was so vivid that it won appreciative applause from audience. The love story a thousand years ago came back to life on the stage of ECNU.

Hard work brings about the successful performance of *Zangxin* troupe. The script of *Zangxin* was revised 21 times in total. The producer Li Feng thinks only by repeatedly revising the script can a play be insured a success. When the script was finalized, the actors and actresses would set out for a time-and-energy-consuming rehearsal. The second show of *Zangxin* was scheduled in October 2013 and the rehearsal had already begun two months ago in the summer vacation when most of college students were back at home for rest and fun. The members would rehearse 3 to 4 hours every day with no exception and sometimes the rehearsal even extended to 7 hours. Reciting the lines and walking on the stage may seem a little boring. However, each time the actors made a rehearsal, they would obtain a deeper

understanding of the script with their imagination. The rehearsal became a little demanding when the new semester started and the members of drama club faced the challenge of academic life. They participated in the rehearsal after a day of schoolwork. The rehearsal usually lasted for five hours and sometimes it may run into the midnight. Apart from actors and actresses, other members in the club also played a significant role in the success of the play. Script supervisors⁷ recorded every act and position. Costume designers created Hanfu and makeups typical of the Tang Dynasty. Stage property keepers tried their best to get appropriate and even hand-made stage properties. The lighting crew and soundmen were also present at the rehearsal to create an impressive atmosphere with elaborate lighting effects and powerful music. Every successful performance owes a lot to all the members of Yangzhishui Club. Indeed every play of Yangzhishui Club is a great art work carefully polished with joint efforts of its members.



The Growth of Yangzhishui Drama Club

The producer of *Zangxin*, Li Feng, has been with Yangzhishui for 7 years and is now pursuing a master degree in the Institute of Ancient Chinese Book Studies ECNU. During the past seven years, Li Feng witnessed the big changes of Yangzhishui Drama Club. The theme of the play used to center around the campus life. In 2006, the style of Hollywood movie was incorporated and many western-style plays were born with the masterpiece being *Yixue*. What's more, the play *Peinan's Happiness* in 2011 symbolized the all-around improvement of Yangzhishui's performance in terms of scripts, acting, stage effect and music. However, Yangzhishui came across its bottleneck⁸ when its members argued about the question whether to make Yangzhishui a fun place or a demanding studio. Some of them preferred to have fun rather than train hard. After much discussion and communication,

they finally chose the latter and continued to work hard to pursue their drama dream. Thanks to the argument, the goal of Yangzhishui is now made quite clear to all the members that people who are fascinated by the drama should devote themselves to the challenge of putting on a wonderful play. With such an aim in mind, the members of Yangzhishui Club get themselves immersed in the training, rehearsal and preparation, which finally contribute to the success of Yangzhishui Drama Club.

Going through ups and downs with the club, Li Feng said, "I grow up with Yangzhishui and regard it as my forever lover. Yangzhishui is always on my mind. Whenever the old members left the club, I felt sad and reluctant to say goodbye. Now I

am less sensitive and more aware of the growth of Yangzhishui. I think that the best script and the hard training of new members are vital." Li Feng makes two important contributions to the growth of Yangzhishui Club. One is the improvement in the quality of stage design which produces a better visual effect and enhances the impressiveness of the play. The other is the clear division of labor which guarantees a sustainable growth of the club. Thanks to the joint efforts of all the members, Yangzhishui club ranks one of the best undergraduates' drama clubs



in Shanghai.

Thoughts of "Yangzhishuier"

Li Feng (the ex-chair of club): "I will find a job in the drama circle after I graduate either in Shanghai or in my hometown Luoyang. Working as a dramatist in Luoyang perhaps means more opportunities and resistances. Being a dramatist may not be a well-paid job but I can't live without drama. Perhaps I need to find another part-time job to



support myself. Just like many old members of Yangzhishui Club who choose drama as their career, I think we are bond to live with drama."

Zhu Jingyi (the former Vice Chair): "In my mind, there isn't any club better than Yangzhishui and there aren't any people more lovely than Yangzhishui's members. I was in Yangzhishui for two and a half years during which I gained a better view of drama and learned a lot about background music, costume design, hairstyle design and cosmetics. I want to learn more about controlling the stage lights and perhaps writing scripts in the future. However, I think the biggest treasure I get in Yangzhishui Club is the time we spent together with those interesting and talented people."

Sun Yanting (the club member): "In fact I have learned a lot in Yangzhishui Club during the past two years. I once worked as a light man, a script supervisor and a stage property keeper. Later I tried the role of actress which I had dreamed of. I started as a newbie⁹ and got some professional training in performing. Yangzhishui helps me gain self-affirmation¹⁰ and self-confidence which I think is more important than knowledge and skills."

Yi Dan (the club member): "I used to think drama was a noble art before I joined Yangzhishui. Now I think it is also an art for the mass. I worked as both actor and backstage staff.

心·保持一颗热
周野芒 剧

I have watched every play of Yangzhishui on campus and the happiest thing is to shout out the slogan with other members together—Alive or dead, we belong to Yangzhishui!"

The End

Yangzhishui wins both recognition and awards for its excellence---the enthusiastic applause from audience, the Five-Star Club Award in ECNU, the First Prize in College Drama Festival of Shanghai. The great honor is the result of their constant efforts and devotion. Despite ups and downs during the journey, the members of Yangzhishui Club have accomplished their dream with determination and perseverance and created lots of master pieces such as *Peinan's Happiness*, *Minmengpu's Mystery*, *Born in Nongtang*, *Zangxin* and *Zhuiluo*. Those impressive plays serve as symbols of their hard work in the past and the motivation to move on in the future. New members will inherit the spirit of Yangzhishui and pursue the mission of creating the best play for ECNUers. Old members who have left the club will continue to promote the spirit of Yangzhishui and make it shining forever.

(审稿 / 王志宏)

1. troupe: n. 剧团
2. rehearsal: n. 排练
3. abdominal: adj. 腹式的
4. vocalization: n. 发声
5. playlet: n. 短剧
6. stage property: 道具
7. script supervisor: 场记
8. bottleneck: n. 瓶颈
9. newbie: n. 新手
10. self-affirmation: n. 自我肯定

The Film Studio Gadfly



“It is not I who chooses the art, but the art that chooses me,” said Zhou Xun, a junior student from the School of Communication. Inspired by his passion for art, Zhou Xun and his friends established an amazing studio --- Meng Gad at ECNU. Although it originally began as a resource-sharing organization for film courses, its founders later built a platform using WeChat and garnered much attention among ECNUers.

This issue of ECNU LIFE contains a special report on the studio Meng Gad and interviews its founders and core members --- Yan Haobo, Zhang Yicheng, Zhou Xun and Zhang Zhen. They are all junior students majoring in broadcasting and television.



E: Would you describe in detail each of the film works you've shot?

Zhou Xun: I once shot a film called *Fog* in memory of the chimneys near our Minhang campus, you know. It is the story of a writer and a photographer. The former is greatly concerned about the environmental pollution caused by the “poisonous” gas from the chimney, while the latter enjoys a beautiful landscape including the chimneys, gas, and sunset every day. In shooting this video, I want to express the conflict between desire and moral value.

Zhang Yicheng: I am fond of script writing. I prefer to write something abstract rather than dramatic and detailed. Our studio once shot a film called *Killer*. It describes the relationship between the film director and the film characters. The director made an appearance to introduce the film itself, but was unfortunately killed by his own characters. It is all about the concept of the reflexive structure in film.

E: Have you come across any difficulties in terms of the growth of the studio?

Zhou Xun: The main difficulty lies in the recognition of the audience. Our fans used to be our friends and classmates who enjoyed the unique art culture provided by the studio. It's fairly easy to watch an audience grow from 100 to 300, but it is difficult for this number to rise from 300 to 1000---the bottleneck problem. We need boots on the ground to promote our art.

E: What would you say if more students wanted to join your studio?

Yan Haobo: We really hope that more talented people can join us and help build our studio into a professional one. But we have to remind applicants of the fact that being director is not the only job position offered here. Actually, we don't expect everyone to be a director---as you know, filming is a team effort and needs commitment from different roles. We can take turns to play the role of director.

E: Do you think the establishment of the Studio Gadfly shows there is a kind of entrepreneurial spirit among students?

Yan Haobo: Yes, I think so. We have actually applied for an entrepreneurship project. Although we may try some experiments in business, our priority still lies in the promotion of art on campus.

E: Do you want to say something about the future of your studio?

Yan Haobo: Since we want to be unique, we have to be especially courageous and adventurous. If you are such a person, just join us. We sincerely hope that our audience can give us constant attention and warm support. Their advice or feedback is highly appreciated. We want to create a dynamic campus life by exciting ECNUers with our original film works.



ECNU Circle: The name of your studio, “Gadfly,” sounds quite interesting. Are there any stories behind this name?

Zhang Yicheng: Absolutely. There is a well-known novel titled *Gadfly* written by an Irish woman named Voynich. In addition, Socrates, one of the world's most renowned philosophers, once compared himself to a gadfly because he thinks that he must suck the blood out of people like a gadfly in order to move them into action. He is a courageous man who points out the “social cancer” and never yields to authority.

Zhou Xun: Additionally, the book *Gadfly* exerts a great impact on ordinary people, raising their awareness and propelling them to fight during hard times. We all hope that our studio will function as a brave gadfly at ECNU to cheer students up and encourage them to face their challenges head-on.

E: What is the organization of the studio like?

Yan Haobo: There are now nine people in our studio working as directors, cinematographers and

scriptwriters. As a resource-sharing organization, our members usually team up with one another to fulfill a task on their own in terms of their interests and strengths.

E: Can you introduce the type of work the studio produces?

Yan Haobo: Our studio mainly shoots short video clips, feature films, commercials, and sometimes personal albums. Shooting commercials offers us a chance to raise funds for our studio.

E: Would you like to talk about the way you promote your studio on your WeChat platform? What kinds of programs do you offer?

Yan Haobo: We try to promote our studio through our original program, which centers around philosophy and different lifestyles. For example, we recommend various films, exhibitions, and sightseeing spots in Shanghai. Whenever you feel bored or overwhelmed, you can find some cheerful information on our program and go try out what we advertise.

1. garner: v. 获得
2. gadfly: n. 牛虻
3. cinematographer: n. 电影摄影师
4. feature film: 剧情片
5. chimney: n. 烟囱
6. reflexive: adj. 自反性的
7. boots on the ground: 接地气
8. entrepreneurial: adj. 创业家的

(审稿 / 王志宏)

Step to Be Future Entrepreneurs

文 / 王 韧 郭德闻 美编 / 吴以健



左起人物顺序：房超，张析慧，陆恺华，王维敏

On December 26, 2014, the award ceremony of the first Decision-making and Simulation¹ Contest was held at Donghua University. With the best performance among all the teams from universities in Shanghai, the group of Fang Chao, Lu Kaihua, Zhang Xinhui and Wang Weikun won the grand prize. Actually, it is their first time to compete in such kind of contest, so they have neither enough experience nor targeted training for the contest of this kind. So as to be well-prepared and get familiar to the contest, they take full advantage of the resources of the Advanced Training Center for Industries Informatization² established by Business School of ECNU. In brief, each group is a virtual company. And as decision makers of their own company, they need to care about the operating condition of their company, which will decide whether they can reach to the next round or not.

From the preliminary³ to the semi-final, they are conservative at all times with their decisions. Although there are disagreements now and then, they can always convince each other to analyse the current situation rationally and try to make a conclusion which is best for

their company after having a full discussion. At first, they always keep conservative⁴ and are afraid of being eliminated by accident. Just like Fang Chao says, "We learn from our competitors and try best to avoid risks." Those conservative decisions do help them survive at the previous rounds. However, such kind of decisions, to some extent, gradually causes their slipping in the rankings. This alerts them that learning from others does not mean simple imitation and a person who always follows others will never succeed. Take the preliminary for example, they imitate other group's idea and overprice their products, which cause their group's disappointing sales and low ranking after the first round. All the group members are motivated by this bitter experience. Since entering the semi-final, they are no longer overcautious⁵ and are determined to change their approach to formulate strategies.

As Zhang Xinhui says, "A piece of advice from others may help one's defects⁶." Actually, we can find that this change of their strategies is a turning point, which plays an important role in this contest. And it is no exaggeration⁷ to say that this change saves them from the verge of bankruptcy to a successful counter attack. Although it is just a virtual contest, such amazing experience will surely influence their future life and even their careers. During our interview, we can still see their great pleasure and excitement on their faces when they look back on the details of the contest.

To stand out from the competition of so many excellent teams, they must have something unique. First of all, they will

not succeed without team work. And it is not only the cooperation between the four group members, but also a variety of resources, professional help and encouragement from their teachers. Next, they have great learning ability to adapt themselves to this entirely unfamiliar contest. Meanwhile, their quick responses to the unpredictable and tough problems indeed save them and help a lot. Then, their mastery⁸ of making strategies turns to be increasingly accurate and successful as the contest progresses. At last, the grabbing of the opportunity leads them towards the winning the grand prize. Undergoing the special experience of being entrepreneurs⁹, they have obtained many abilities and qualities which are useful for their future careers.

After this contest, there is no doubt that all the four of them benefit a lot from this unforgettable and valuable experience. As students from Business School of ECNU, this contest can definitely improve their professional cognition. Facing challenges will always be a part of life. By trial and error, their self-study ability is improved and they will no longer be easily frustrated by those problems. In addition, they all have undergone the great shift in their thought and attitude. After they have experienced the situation of big rise and fall of their virtual company, they are certain to deal with trouble more easily and more confidently. Just like the name of their team, "Wei Wo (帷幄)", cited from "Devise¹⁰ strategies within a command to win a victory thousands miles away (运筹于帷幄之中, 决胜于千里之外。)", they have learnt to respond appropriately to the situation.

(审稿 / 郭忠义)

1. simulation: n. 仿真; 模拟
2. informatization: n. 信息化
3. preliminary: n. 预赛
4. conservative: adj. 保守的
5. overcautious: adj. 过分谨慎的

6. defect: n. 缺点
7. exaggeration: n. 夸张
8. mastery: n. 掌握
9. entrepreneur: n. 企业家
10. devise: v. 设计; 策划



“Should we rely on law enforcement or administration to maintain the ‘APEC Blue’?”, “Do we have the right to have embezzlers¹ sentenced to death?”, “Is the policy that ‘high salary leads to incorruptness’ feasible in China?” These are the motions of the First session of College Students Law Debate Competition in Shanghai² in 2014. After seven rounds of fierce competition, the debate team of East China Normal University wins the first prize without a failure. Huang Xiang, their tutor, wins the prize of the best coach and Zhou Yibo, a team member, wins the prize of Best Style. Zhou Yibo says that he could win this prize because he is responsible for drawing conclusions and have a lot experience in how to express his idea with the right tone, pitch and gestures in past competitions, which helps the audience

and judges better understand their ideas. Other team members say that Zhou Yibo really takes this competition seriously and he is good at logical thinking and familiar with debate techniques. They think that he could not only make quick responses in the fast-paced free debate and then make effective rebuttal³, but also help seal the victory with persuasive and insightful words in the low-paced summary. There are eighteen teams taking part in the College Students Law Debate Competition held by Shanghai Educational Committee and thirty-nine matches including round-robin⁴ matches and eighth-finals. Motions of semi-final and final are close to daily life, so debaters need to have a good command of various kinds of information except for law knowledge.

The debate team consists of eight students, Zhang Jingyi, Wang Ziyu, Fan Jiping, Zhang Qiyun, Liu Yi who are law students and Zhou Yibo who comes from the Department of Chemistry, Li Dongyang who comes from School of Finance and Statistics and Fang Lu who comes from School of Life Sciences. Lu Zhenyu is their coach and Huang Xiang is their tutor. According to Zhang Jingyi, the team leader, this team is organized for the competition on the basis of the original debate team of the Law School.

A Complete Victory of the Eight ECNUers

文 / 凌昀杰 张若怡 美编 / 高焱

Students who are willing to join this team are invited to take a simple test, such as reading materials and answering questions.

Except the final and semi-final, every round of competition has different motions, which will be published seven days before the official match. During the short seven days, every debater will collect a large number of data, including academic papers, related theories and public affairs. They will also consult teachers of related disciplines when necessary. Generally, within two days after getting the motion, the team leader will organize a discussion for divergent thinking⁵. When the motion in hand does not accord with the debater's own point of view, everyone says the effect is insignificant since they understand that there is no point which can be perfectly valid. The principle of setting a motion is to let both sides be able to list their reasons. Thanks to the sufficient number of members, our debaters are free to choose their supporting side when preparing for the competition, and to improve their own ideas through

arguing with the other side. Wang Ziyu, a member of the team, says as a law student, his dream of being a lawyer provides help to the preparation of the debate. As a professional lawyer, he/she has to spare no effort to defend the parties even if he/she feels that the parties should be subject to legal sanctions⁶, which is just like the occasion when the debater thinks from the side he is against. If they have difficulty in convincing themselves with the designated perspective in the match, members on the other side will try to persuade them with strong arguments. The team leader Zhang Jingyi says, before the final, the debate team conducts a simulated debate with another team through the network platform called YY, understanding different groups' ways of thinking about the same motion.

In this College Students Law Debate Competition, although some rivals, such as the team of Shanghai University of Finance and Economics and East China University of Political Science and Law, are excellent, our team wins





every round of the match because of the full preparation. After each game, the guide teacher will spend 5 to 10 minutes commenting on the performance of debaters and pointing out their weaknesses, which helps members perfect themselves and cooperate better with others. Every debater grows through taking part in the competition. Zhang Jingyi says, she practices writing a draft of the debate, while Fan Jiping feel she can think more logically and learns how to express his own opinion clearly under the disturbance of the rival. Wang Ziyu becomes more focused and more comprehensive when considering a problem. Li Dongyang improves his critical thinking and makes use of it in daily life. Fang Lu, who is the first time to participate in a debate competition outside our university, gains more confidence and enjoys the happiness of teamwork.

Mentioning how to develop ECNU's debate activities, these debaters feel that the debate atmosphere of ECNU is satisfying and the debate team is progressing towards the nation's top level. What's more, debaters in ECNU share their experience with each other frequently, which offers opportunities for them to make progress together. At the same time, high level debate competitions held in the university every year can fully enhance debaters' ability. In order to accumulate more experience, students are often encouraged to take an active part in all kinds of matches outside the university. However, members of the debate team also express their hope of obtaining more chance to communicate as well as compete with debate teams of other

universities. Meanwhile, the activity's propaganda should be enlarged, mechanism should be completed, and funds and training ground should be prepared.

A thousand-li journey starts with the first step. This award of ECNU debate team not only brings honor for our university, but also boosts the debate activity to a more advanced stage of development, laying a solid foundation for the appearance of more and more outstanding talents.

1. embezzler: n. 贪污犯
2. College Students Law Debate Competition in Shanghai: 上海市大学生法治辩论赛
3. rebuttal: n. 反驳, 雄辩
4. round-robin: n. 循环赛
5. divergent thinking: 发散思维
6. legal sanction: 法律制裁

(审稿 / 郭忠义)

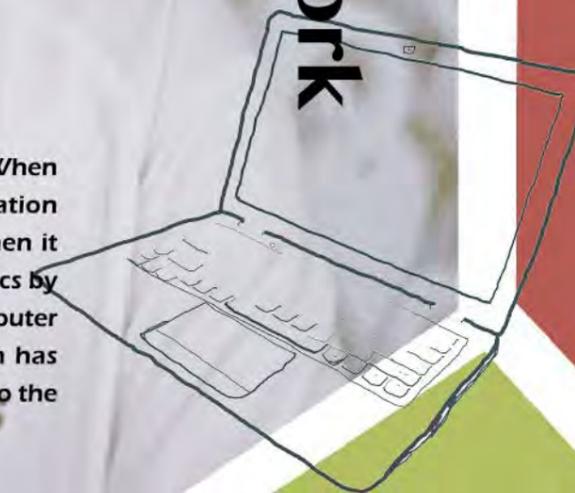
文 / 蒋李泉 蒋俊帆
美编 / 高焱
摄影 / 吴以健

a Stepstone to His Dreamwork

XIE'S DREAM



Xie Zhendong is a senior student of physics in ECNU. When he was a freshman, he majored in Electronic and Information Engineering¹ at Shanghai Institute of Technology, and when it came to the second semester, he switched his major to physics by taking the test and transferred to ECNU. Interested in computer science, he developed an APP with his classmates, which has been partially² applied in some classes of ECNU. Stepping into the field of computer science is a totally new start for him.



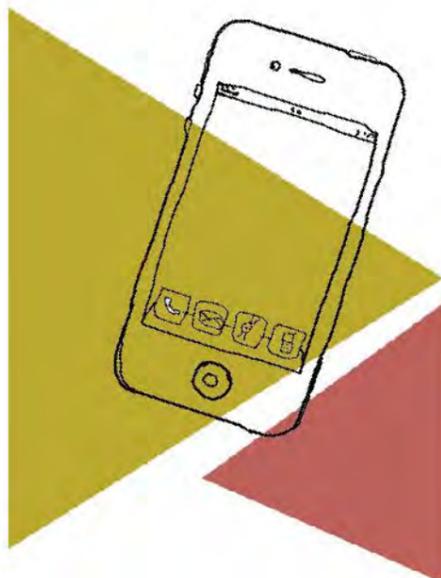
ECNU Circle: It is said that you made a decision to suspend your schooling and go to Beijing to engage in advanced studies of IT in your second school year. Could you please explain the reason?

Xie: Actually I was driven by many reasons at that time, but stopping off school was definitely not a whim. It is a deliberate decision. I was thinking that, now that physics was not my favorite field, I should pursue something I really liked.

E: As a major in physics, why are you so interested in IT? Have you ever got any success or achievements officially recognized?

X: Actually I have been paying close attention to IT since my junior middle school, and I think it will be a trend. Now we are living in an information age, and the following work of human beings will mix up with it. Meanwhile I am highly keen on IT.

It's Embedded System Development³ that I learned in Beijing. At that time, the ARM Company from USA launched the certification of Accredited Engineer⁴ in 2012. I got the certificate in 2013 and I was one of the earliest few people in mainland China who made it and I was younger than most of them.



E: What do you think of the relationship between your major subject, physics, and your interest, IT? How can you find the balance?

X: Well, I do think that they have much in common. When learning physics, we are supposed to solve the problems with the method of stratification. And this applies to the learning of IT, considering the computer system as another manifestation. And vice versa the IT methods can also be put to use in physics.

Frankly speaking, I concentrated on my studies in my first and second school years. And when I came to the end of my second year, I began to think it over that if I continued to bury myself in physics, at last I could not do anything but physics, but in fact it is not what I really chase. I do want to develop my interest in IT. So at my forth semester I devoted myself more into self-learning of IT. Besides, I did not slack off in my physics studies. I tried my best to finish my learning tasks and did my best in both.

E: Would you please introduce your present project to us?

X: At present we focus on making an assistant teaching system for the physics teachers in our school, named "DIAN YI DIAN" (DYD). As students, we know that the atmosphere in class is often very oppressive⁵. In most cases, the questions from the teachers, for instance, "You understand?", "Any questions?", cannot receive a positive feedback. Under such circumstances, what we betake is to combine the most frequently-used stuff, our mobile phones, with a software running in the teacher's computer simultaneously. Suppose that we students have any questions, we can send them to the teacher and show them on the screen. In addition, it has also some other functions such as calling the roll and casting a vote. Now we have three working on it, and my two partners are in charge of documents collecting. So it's me that design the principal program. Of course, for the moment we have just got started, and the system, is



only put into use in very few classes.

E: Did you ever think about taking this project as the start of your personal entrepreneurship?

X: Yes, I have ever thought about it. If we can obtain the assistance and support of our teachers, surely I will carry it out.

E: What's your opinion of College Students Independent Venture⁶? What kind of people do you think are fit for independent venture?

X: College Students Independent Venture, I think, is quite a good way not only because of the encouragement of the government. In my own opinion, the most suitable time of independent venture is either when we are fresh out of college⁷ or after several years of work. When we are fresh





out of college, we have nothing and thus nothing we are afraid of losing.

As the originator, as far as I am concerned, the most important thing is that he should be strong-minded, strategic-minded and able to discover and fix problems. What's more, boldness and glamour are also essential for our lack of social experience and to attract the bargain-hunting inventors to make them have confidence in our project and invest for us.

E: What's the most difficult problem or challenge you have met in the project? And how did you solve it?

X: The biggest problem, to be honest, is lack of social experience. As students, there are lots of things that we are not familiar with. We are likely to try many times in order to do something well in some experienced people's eyes. Take our project for example, we want to popularize our application so we need channels⁸. However, we do not have much understanding of the source of promotion before, so we could only ask many people many times for help. And it is always the same that we take special pains to solve the problem.

As for the solution, we either try by ourselves or ask experienced people for help. In my spare time, I am always active to attend the IT communication meetings so that I could get acquainted with some professionals and have the opportunity to learn some useful and interesting information.

E: What do you think are the advantages of our university in the aspect of College Students Independent Venture? Is there anything that has to be improved?

X: The advantage is that the teachers in our school support students to make independent venture and are willing to give students suggestions or help. What's more, the school gives students financial supports. In the other hand, compared with the students of SJTU, we are not as active in making independent ventures which may be the properties of us normal school students.

E: We find that you are trying new things and exploring new thoughts constantly during these years' study, so what's your motivation and what's the fun?

X: A strong sense of curiosity is the most fundamental motivation. I have always liked exploring things with my hands. When I have an object, I have always wanted to make out its operating principles. Certainly, great sense of



achievement arises spontaneously⁹ when I achieve something.

E: What's your plan for the future?

X: I decide to find a job after graduation. A newly established enterprise is the best choice for me to experience the entrepreneurial atmosphere. And by witnessing the growth of a new enterprise, I could gather experience for future independent venture. For the project I do now, it will bring me the First Pot of Gold¹⁰ if it succeeds, or a valuable experience and memory if it fails and I may have new thoughts and projects in the future.

E: Do you have any suggestions for our younger students in terms of independent venture?

X: As for independent venture, I hope they could get out more on the society to improve their communicative competence and expand ways of thinking. After all, our university is a small environment. Coming into close contact with society helps them discover problems and have more thoughts and forces them to think, for making independent venture is just to discover a new problem and find its solutions and make new product.

1. Electronic and Information Engineering: 电子信息工程专业
2. partially: adv. 部分地
3. Embedded System Development: 嵌入式开发
4. Accredited Engineer: 工程师认证
5. oppressive: adj. 沉闷的

6. College Students Independent Venture: 大学生自主创业
7. fresh out of college: 大学刚毕业
8. channel: 渠道
9. spontaneously: 不自主地
10. First Pot of Gold: 第一桶金

(审稿 / 郭忠义)



Inside the Outside

文 / 郭德闻

美编 / 章奕



I remember the moment I passed through the arch¹ of the campus on North Zhongshan Road for the very first time. Life on campus is no longer the stereotype. For me, it is not like any youth movie I have ever watched before. Everyone lives a busy life on campus, which looks tranquil from the outside.

Life on campus includes loads of brand-new exciting experiences I have never been through. The freshman year is full of achievements. For instance, I first met John after my mid-term exam on Calculus.² We met in the skating club. He is smart, enthusiastic, and warm-hearted. He often wears a smile on his face. I think he has the ability to flip people's hassles³ away only by talking with them. The story begins with his nice invitation to a barbecue party. I drank so much beer that night and suffered a terrible hangover.⁴ No one ever told me how outgoing a person could be thanks to the alcohol. Vividly I remembered the feeling of being drunk. I made so many noises and later I led myself towards the karaoke stage. I chose "Baby, It's Cold Outside." I was so relaxing while singing

this song, which were met with a burst of applause.

Life on campus can be also really tough. I major in Computer Science. Learning in college is not only about the knowledge, but the ability to master what you learn. Besides, students are encouraged to show their very own potentials in all possible way.

I fell in love with ECNU which have taught me how to love and care for those around me. I recalled November 6th when I checked in the dormitory and enjoyed my first meal in the cafeteria with the help of the seniors. I recalled the offer from a strange student of a ride to the school infirmary⁵ when I got a cut in my finger. What I recalled makes me feel the warmth from the very deep inside. The love in ECNU is just like a sip of warm tea in a relaxing afternoon under the golden sunlight and a gentle touch of a fluffy sleeping puppy.

I enjoy the life on campus, busy, enthusiastic, and loving. The coming three years are full of unknowns and harvests, which will certainly offer me chances to collect the drops of love in ECNU.

1. arch: n. 拱门
2. Calculus: n. 微积分
3. hassle: n. 困难
4. hangover: n. 宿醉
5. infirmary: n. 医务室

(审稿 / 余睿)

Israel in My Eyes

投稿
美编
朱小琳
章奕



In the first three days of the visit, we were provided with a wide range of lectures varying from archaeology, environmental protection, Israel economy, innovation, and entrepreneurship to national security, which strengthened our understanding of Israel and Jewish people. The lecture from Professor Rafaeli Sheizaf about Innovation: Computer Networks and Hi-tech in Israel left me deepest impression. The reasons were not only the detailed introductions about the vibrant science community and the admiring performance they had shown, but also the professor's deep affection³ for his nation and people. Moreover, his accurate introspection of status quo of Israeli people motivated me to ponder the essence of this exchange programs--gaining a better understanding of my identity as a Chinese. And as a result, I realize that improving our manners will contribute to a promising future for our country.



It is not easy to earn the opportunity of the summer program in cooperation with the University of Haifa in Israel. ECNU held a three-round selection for us candidates. After the submission of the related materials and an essay on innovation and entrepreneurship, candidates were required to go through a formal interview both in Chinese and English. In June, the candidates delivered a public speech to sponsors in the final round. Fortunately, I stood out. The goodwill mission¹ to Israel were composed of 26 students from ECNU, Tongji University, Peking University, and three teachers. We headed west on July 27th to Israel's third largest city—Haifa, full of joy and excitement. The fascinating view of the Mediterranean Sea, the great divine aura of this historical country, and the informative lectures given by two prestigious² professors from the University of Haifa never failed to broaden our knowledge in every single day.



In the following four days, we went to Jerusalem, Tel Aviv, Yafo, Nazareth, and Dead Sea. Jerusalem is truly an amazing city. Even though the city was first built thousands of years ago, it still shines with the eternal ray. It is a city whose history can be heard in the whisper of the wind along the walls, where every stone tells a wondrous story of a city that has drawn millions of faithful pilgrims for thousands of years. Such is Jerusalem, the capital of Israel, the holy land for Christians, Jewish, and Muslims.

When I stepped on this holy land, the solemn scenery was beyond my wildest imagination. I cannot help feeling blessed when I was reminded of the fact that hundreds and thousands of Christians struggled all their lives in the hope of coming to Jerusalem. The sense went to climax when I came across a Germany couple, both of whom were above 75 years old. The old lady brought a violin with her, intending to play a piece of chant⁴ to her dear God. This kind of the strong faith showed a peaceful and loving heart of Christian people.

Sabbath is the seventh day of the Hebrew calendar week. It is commanded by God to be kept as a holy day of rest, as God rested from creation. Jewish people are not allowed to make fire from the evening of Friday to the evening of Saturday.

And thus many Jewish would spend a whole day enjoying their family time. Pita or Pitta is a soft, slightly leavened flatbread baked from wheat flour. It is used in many Mediterranean, Balkan and Middle Eastern cuisines. It is a very special Israeli cuisine with various vegetables and sauces as dishes.

In conclusion, Israel is such a country that never let people down. Quote from a professor, ISRAEL means I--innovation, S--start up nations, R-- research and development, A--acknowledged, E--entrepreneurs, and L--leaders in high-tech. Such is Israel, a fascinating country which stands in the softest part in our heart.



1. mission: n. 代表团
2. prestigious: adj. 有名望的
3. affection: n. 挚爱
4. chant: n. 圣歌

(审稿/余睿)

When We Two Parted

George Gordon Byron (1788 - 1824)

美编 / 金艳
文字整理 / 李金松

When we two parted
In silence and tears,
Half broken-hearted
To sever for years,
Pale grew thy cheek and cold,
Colder thy kiss;
Truly that hour foretold
Sorrow to this.

The dew of the morning
Sunk chill on my brow—
It felt like the warning
Of what I feel now.
Thy vows are all broken,
And light is thy fame;
I hear thy name spoken,
And share in its shame.

They name thee before me,
A knell to mine ear;
A shudder comes o'er me—
Why wert thou¹ so dear?
They know not I knew thee,
Who knew thee so well—
Long, long I shall rue² thee,
Too deeply to tell.

In secret we met—
In silence I grieve,
That thy heart could forget,
Thy spirit deceive
If I should meet thee
After long years,
How should I greet thee?—
With silence and tears.

默默无言地流着泪，
预感到多年的隔离，
我们忍不住心碎；
你的脸冰凉、发白，
你的吻更似冷冰，
呵，那一刻正预兆了
我今日的悲痛。

清早凝结着寒露，
冷彻了我的额角，
那种感觉仿佛是
对我此刻的警告。
你的誓言全破碎了，
你的行为如此轻浮：
人家提起你的名字，
我听了也感到羞辱。
他们当着我讲到你，

一声声有如丧钟；
我的全身一阵颤栗—
为什么对你如此情重？
没有人知道我熟识你，
呵，熟识得太过了一—
我将长久、长久地悔恨，
这深处难以为外人道。

你我秘密地相会，
我又默默地悲伤，
你竟然把我欺骗，
你的心终于遗忘。
如果很多年以后，
我们又偶然会面，
我将要怎样招呼你？
只有含着泪，默默无言。

(穆旦译)

两相离兮，
泪眼无言。
人断肠兮，
此去经年。
靛如霜兮，
一吻空寒。
谁尝言兮，
悲怆如斯。

晨露坠兮，
寒彻眉梢。
似警言兮，
告我忧扰。
海誓崩兮，
盛名微存。
闻汝名兮，
心含羞愤。

偶闻卿兮，
犹丧钟鸣。
如雷贯兮，
人已陌路。
其不明兮，
昔年相亲。
久长悔兮，
欲言难言。

悄然逢兮，
寂然独戚。
汝忘情兮，
怎生堪欺？
若经年兮，
刹那偶遇。
无声叹兮，
泪眼对伊。

(化学与分子
工程学院
朱逸杰译)

George Gordon Byron was a British poet and a leading figure in the Romantic movement. Among Byron's best-known works are the brief poems *She Walks in Beauty*, *When We Two Parted*, and *So, We'll Go No More a-Roving*, in addition to the narrative poems like *Childe Harold's Pilgrimage* and *Don Juan*. He is regarded as one of the greatest British poets and remains widely read and influential.

Byron was celebrated in life for aristocratic³ excesses including huge debts, numerous love affairs, rumors of a scandalous⁴ incestuous liaison with his half-sister, and self-imposed exile⁵. He was famously described by Lady Caroline Lamb as "mad, bad and dangerous to know". It has been speculated that he suffered from bipolar disorder⁶, or manic⁷ depression. He travelled to fight against the Ottoman Empire⁸ in the Greek War of Independence, for which Greeks revere him as a national hero. He died at 36 from a fever contracted while in Missolonghi in Greece.



1. thou: pron. 你(古时用法),
thee 是 thou 的宾格, thy 是 thou 的所有格
2. rue: v. 对……感到后悔
3. aristocratic: adj. 贵族的
4. scandalous: adj. 丢脸的

5. exile: n. 放逐
6. bipolar disorder: n 抑郁, 狂躁型忧郁症
7. manic: adj. 狂躁的
8. Ottoman Empire: 奥斯曼土耳其帝国

(审稿 / 郭忠义)

A COLLECTION OF CLASSIC TEACHER MOVIES

文 / 王资 美编 / 杨怡茗

As is known to all, ECNU is a prestigious university with its motto being "Seek Truth, Foster Originality and Live up to¹ the Name of Teacher". Being an ECNUer, you are probably more eager to know what it means to be a teacher. Looking back on your school life, you may find that quite a few teachers have walked into your life and left a great impact on you. The following recommended movies share with you the stories of being a teacher in different cultures and hopefully can throw some light on what makes a good teacher.

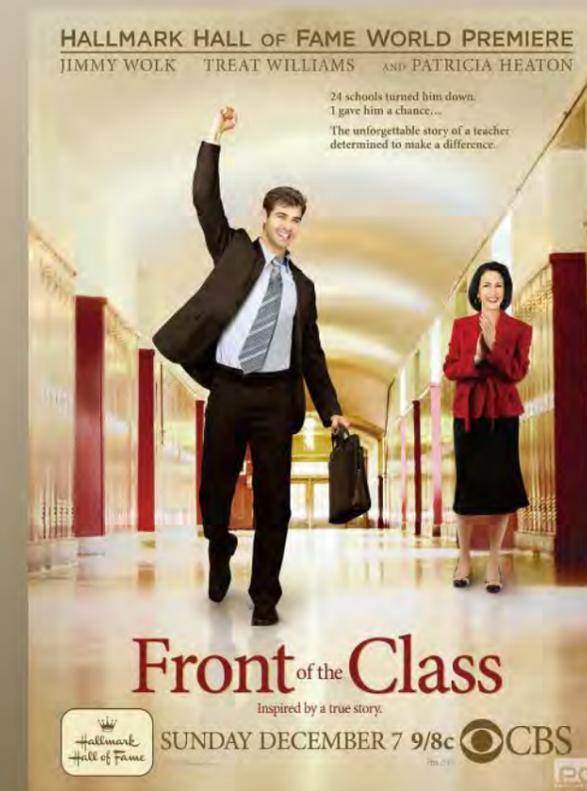
Pretty Big Feet (China) — Devoted Life of a Rural Teacher

Zhang Meili, whose given name means "Beautiful" and whose feet are exceptionally big, is the only teacher in a village school. Fortunately, Xia Yu, a voluntary teacher from Beijing, came to give her an aid. Thanks to Xia's help, Meili learned the basics of English and the newly-developed educational technology. Meanwhile, Xia was deeply moved by her devotion to education and her affection for students.



She drank up a bottle of liquor in order to persuade the local businessmen to make donation² for the purchase of a school computer. As she has lost her husband and her son, Meili regarded her students as her own children. In order to increase the funding for the school, she took potatoes to the city for sale. However, on the way to the city she was killed in a road accident. Her story ends in a way that reveals her unconditional love for the students.

Front of the Class (America) — Dream-seeking Journey of a Tourette³ Teacher



Brad Cohen has Tourette syndrome, an inherited neuropsychiatric⁴ disorder that caused him to make weird noises and physical tics⁵. Despite his suffering, he has the dream of becoming a teacher. He was mocked by his peers and even misunderstood by his father. Worse still, he came across many difficulties while applying for a teaching position although his resume looked promising. However, he never gave up his dream and felt frustrated. Thanks to his perseverance⁶ and his mother's encouragement, Brad finally got a job of teaching second graders after suffering 25 failures. He handled his class fairly well and gained great popularity among his students. All his efforts finally paid off--- he was given the Teacher of the Year Award. The tourette syndrome became a blessing in disguise⁷ --- he learned from his experience that nothing can stop people from pursuing their dreams.

Les Choristes (France) — Changes Brought by a Music Teacher

Clément Mathieu, a music teacher, was assigned to a boy school and worked as a school warden there. Upon his arrival, he witnessed the harsh and rigid administration of the principal--- the students were told to turn against each other; they were confined into a small room as a punishment for their wrongdoing; their extracurricular activities were frequently canceled. Although the boys were really mischievous, Mathieu didn't agree with the principal in his solution emphasizing discipline and punishment. Instead, he noticed their interest in singing and therefore made great efforts to engage them in music class and later organized a school choir¹⁰. He got along with his students and treated them with his sincerity, tenderness and warmth. Gradually he won their trust and respect. As they made rehearsal for the chorus, the students behaved much better and everything seemed to be in harmony. However, one day, Mathieu took the boys out for a picnic without getting the permission from the principal. It was at that time that school was set on fire and burned down. The story ended up with Mathieu being fired by the principal but his influence on students was powerful and ever-lasting.



Every Child Is Special (India) — Special Attention Given by an Art Teacher

As an art teacher, Shankar Nikumbh is quite different from his rigid colleagues in a boarding school. He believes that every child is special in a fair sense. The 8-year-old Ishaan Ram suffered from dyslexic and has been scolded by both teachers and parents for his poor academic performance. That's the reason why he was sent to the boarding school by his father. Due to the similar experience in his childhood, Nikumbh



fully understood Ishaan's poor performance perhaps resulted from the dyslexia⁸ rather than the laziness or dullness. He first talked to Ishaan's parents and informed them of his concerns. Then he spent a lot of time giving a tutorial⁹ class to Ishaan in which he used many hands-on activities to make it easier for Ishaan to learn. As a result, Ishaan made gradual progress in his study and became more optimistic towards his life.

Teachers may vary from person to person in their personality and teaching methodology just as is shown in the movies above. But good teachers have a lot in common--- they care about students and are dedicated to teaching. Throughout your life you have surely met a few teachers who have made a great difference in your life and to whom you want to express your gratitude. These teachers inspire you as much as the teachers in the movies do. And hopefully you will learn from the above movies that being a teacher is more than imparting knowledge. It's about giving the breath of life to students.

1. live up to: 不辜负

2. donation: n. 捐赠

3. tourette: n. 妥瑞氏综合症

4. neuropsychiatric: adj. 神经精神病学的

5. tic: n. 抽搐, 痉挛

6. perseverance: n. 毅力

7. disguise: n. 伪装

8. dyslexic: adj. 诵读困难的

9. tutorial: adj. 个别辅导的

10. choir: n. 合唱团

(审稿 / 王志宏)



We saw her for the first time on the International Student Talent Show in Zhongbei Campus last October.

Feel the Beauty of Singing

—Riena Joie Moreno Quero

文 / 陆旖頔 吴婉津
美编 / 李梦稳

She was wearing a gorgeous gown with a radiant smile on her face, singing Red by Taylor Swift. As she opened her mouth, everyone started to sing along with her.

She kindled the atmosphere of joy, passion and excitement among the

audience. The lovely girl on stage is Riena Joie Moreno Quero, a freshman in International Business Department of ECNU.

Actually, this 17-year-old girl from the Philippines is already a well-known singing star in ECNU. In this section, we are going to approach Riena Joie and explore the story of her life and her love for music.

Philippine Girl's Close Tie to Shanghai and ECNU

Riena Joie Moreno Quero is a pretty Philippine girl with delicate features and long black hair. She has a

fair skin complexion¹ and always wears a brilliant smile. She speaks fluent English and very good Chinese. Actually, she has spent more time in Shanghai than many of the Chinese students in ECNU.

Riena Joie was born on June 29, 1997. Back in 2000, when she was only three years old, she came to Shanghai with her mother to see her father, who was working as a quality consultant² in a foreign company since 1996. In the following years, she would spend about three months each year in Shanghai. In 2006, Riena Joie's mother moved to Shanghai, so Riena and her elder brother both continued their education here.

Riena Joie studied from Grade 4 to Grade 6 in Philippine School in Shanghai under the Philippine curriculum, then continued from Grade 6 to Grade 9 in Fudan Vanke Experimental Private School under the Chinese curriculum. In 2013, Riena Joie returned to the Philippines for evaluation of her courses under both the Chinese and the Philippine curriculum. She continued an additional year to finish her senior high school and passed with excellent grades. Therefore, she was eligible for the application of universities. She took the college admission test for foreigners in Shanghai and she passed HSK³ Level 5.

Riena Joie's choice of a university in Shanghai was no surprise to anyone. But why ECNU? Riena says that the first time she visited the Zhongbei campus, she was impressed by its scale and beauty. "There were trees, lawns, rivers and grand teaching buildings. Many people were walking, chatting or reading in the campus. It was a beautiful and harmonious scene. I did not worry about getting lost, as there was always someone to show me the way. I fell in love with ECNU immediately."

To Riena Joie, studying in ECNU is as interesting as living in a global village. All her classmates are from different countries, so she can learn a lot from them, such as their dialects, cultures and customs. She likes her teachers and enjoys the light-hearted learning environment. "ECNU is the best university in my heart", Riena says.

Love and Enjoy Music

Riena Joie's talent for music is inherited from her mother who was a music scholar from grade school till college. She did not pay any tuition fee to school because she is a school choir member and could play percussion⁴ instruments plus she could sing well. Under her mother's influence, Riena became interested in music from childhood.

Riena Joie's public singing experience started in Fudan Vanke Experimental Private School⁵ soon after she came to Shanghai. Once her teacher required all the students to perform at a party, and the pupils took turns to show their talent. When it was Riena's turn, she sang a song. All the teachers and students were amazed at her explosive voice and strong power to hold the stage. Since then, Riena has been considered as a music talent. She has participated in many competitions and performed on behalf of her school in various occasions. In 2012, she was chosen to sing in a big event, the Minhang Founding Anniversary for the mayor and government officials of Minhang District on behalf of Fudan Vanke. For Riena, that was an unforgettable and inspiring experience. Riena Joie became a member of Our Lady Of Sheshan (OLOS) Choir in February, 2012 at St. Peter's Church. St. Peter's is a Catholic⁶ church near Xintiandi. Every Sunday, Riena goes there to practice songs for Mass for an hour as long as she can make time for it. "There we learn to take care of our voice and sing out with our heart."



During her first year in ECNU, Riena Joie attended many parties and singing competitions. In December, 2014, Riena Joie participated in the "Talent Show" of the Eighth International Cultural Festival. She felt very proud to demonstrate the Philippine culture for the ECNUers. In April 2015, Riena Joie joined the 11th Foreign Songs Singing Competition held in Fudan University. Of the 26 contestants, Riena Joie excelled in the preliminary⁷ and semi-final contests and ranked among top 10. She was invited to sing in the New Year's Celebration of the Dept. of Chinese as a Foreign Language. Riena Joie is most proud of winning the Championship in the 11th ECNU Sino-Foreign Language Singing Competition. It was an elimination⁸ contest. Riena Joie sang four songs altogether, including *Fire in Winter* + *Sexy Music* (冬天里的一把火 + *Sexy Music*), *Price Tag* and *Courage* (勇气). She won with her last song *Titanium* that was sung unaccompanied by any instruments. Riena Joie says she enjoyed the whole

process of audition, rehearsal and performance. Winning the Championship was beyond her expectation but, was certainly exhilarating.

Of course, Riena Joie's beautiful voice is not just the result of her natural gift, but also the fruit of her painstaking efforts. She used to have stage fright, so she trained herself to look at the audience in the eye. "Since you are an entertainer, you should not be afraid of standing on the stage." Now she feels easy and relaxed whenever she sings in public. Before giving a performance, Riena will practice many times for perfection. Riena Joie's mother is her best teacher in music, her father is her best choreographer⁹ and her brother is her best IT. Sometimes she will consult the teachers in the music department if she has problems.

Riena Joie tells us that she enjoys singing and values the process of performance much more highly than the prize she can get. She says that she will continue to sing at parties and enter for more singing competitions in the future.

Look to the Future

As Riena Joie was born and grew up in the Philippines, she has a deep affection towards her hometown. She says she loved to sing and dance at home when she was little. There are beautiful seashores and all kinds of delicious fruits there, like mangoes, bananas and jackfruits¹⁰. It is a really nice place.

After living and studying here for so many years, Shanghai has become her second hometown. "Here live my father, my mother, my brother and I, so I find here a life in proportion to the beauty back home."

Riena Joie Moreno Quero now majors in International Business of the Department of the Chinese Language. She learns both Chinese and English communication, and knowledge about trade and economy. Riena Joie says that this is partly because her parents are both engaged in business transactions so she is interested in this field. She may attend graduate school to further her study in the future and carry on her father's foreign trade business in Shanghai. Riena says Shanghai is a big Metropolis brimming with opportunities for the young people. She likes the openness, diversity, and fast pace of life here. Working and living in this city with her family in the future can be a good choice.

Music will always be her loyal companion in life. Riena Joie tells us her understanding of music: "We can feel different emotions from music — joy, sorrow, excitement, etc. Music is also a magic therapy. When I am in a bad mood, I can keep up my spirits by listening to music. Besides, music is a way for us to express our thoughts and feelings." She has harvested confidence and bravery and made a lot of friends from singing. "Music makes my life fantastic!" Riena says with a beautiful smile.

So how to balance these two? Riena Joie says, "I'd love to learn more so that I can have some big opportunities to go to different places. I would appreciate it if I could pursue a career as a singer or something related to this. However, business is also what I love. Let's just wait and see what will happen."

This is Riena Joie Moreno Quero. Young as she is, she is open-minded about her career and future and always holds a bright smile towards life. We believe that bathed in the great love of music, Riena Joie will enjoy a beautiful life in the future.



1. complexion: n. 肤色
2. consultant: n. 顾问, 咨询师
3. HSK: n. 汉语水平考试
4. percussion: n. 打击(乐器)
5. Fudan Vanke Experimental Private School 复旦万科实验学校
6. Catholic: a. 天主教的
7. preliminary: n. 初赛
8. elimination: n. 淘汰赛
9. choreographer: n. 舞蹈指导
10. jackfruit: n. 木菠萝

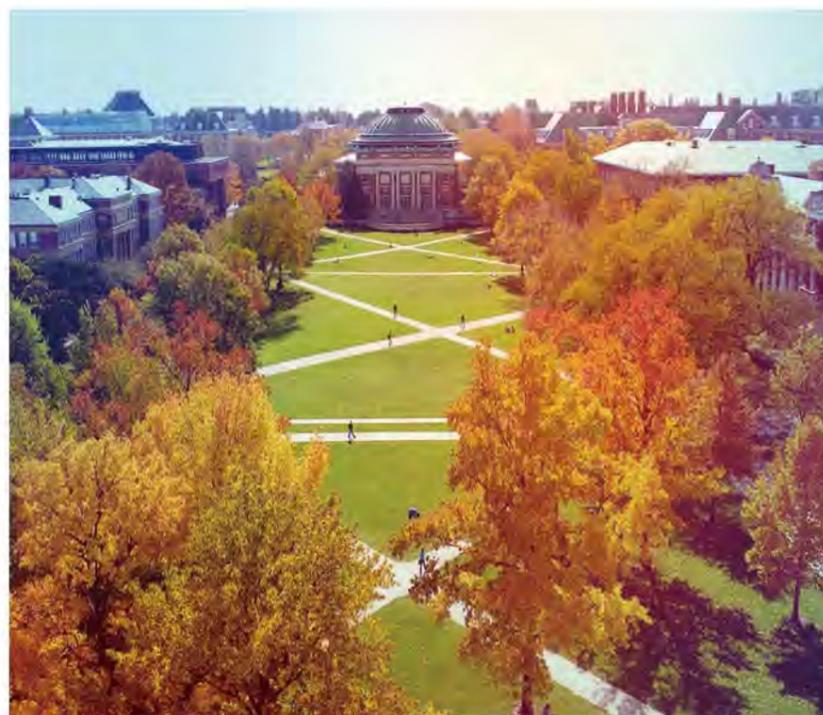
(审稿 / 汪燕)

Study East Asian Languages and Cultures at the University of Illinois at Urbana-Champaign

—An Interview with Elizabeth Oyler, Director of Center for East Asian and Pacific Studies at UIUC¹

文 / 余睿 美编 / 税玥

The Center for East Asian and Pacific Studies (CEAPS) is one of the interdisciplinary² programs on the University of Illinois at Urbana-Champaign. CEAPS works actively with academic units on campus to promote the understanding of the East Asian cultures between the United States and East Asian countries. In May 2015, we had an interview with Elizabeth Oyler, Director of CEAPS.



ECNU Circle: As one of the most vibrant interdisciplinary programs on campus, what has CEAPS achieved?

Professor Oyler: We don't have any academic programs, so we don't have classes. We don't have faculty lines.³ But we are responsible for coordinating efforts on campus to bridge partner institutions in Asia and to support Asian studies on campus. Sometimes that means providing funding for, for example, faculty lines and teaching assistants. We also support incoming international students from Asian countries and make sure that when globalization is discussed on campus, East Asia is represented. And we can bring to the table enough information to allow people to really explore how the globalization works on campus in an intelligent way.



Professor Elizabeth Oyler in her office at UIUC

Professor Oyler: We don't have any classes ourselves. But we support a number of classes in the Department of East Asian Languages and Cultures. We also provide scholarship for students who are studying East Asian languages and cultures.

ECNU Circle: What role does CEAPS play in the cultural and academic exchanges between the University of Illinois and the Asian countries?

Professor Oyler: With the Freeman Fellows Program,⁴ we developed relationships with institutions in China. Many of our faculty members have good relations with faculties abroad and edit journals together. We hope to facilitate those exchanges. We also have an important partnership with Osaka City University, with which we have a symposium every year and a graduate student conference. And we will send one faculty member there to do a seminar in the fall. We also work with the Study Abroad Office, preparing students to go abroad. We run orientations for students when they leave for China, Japan, Korea, India, and other East Asian countries.

ECNU Circle: What scholarships does the program provide for students studying abroad?

Professor Oyler: For study abroad, we offer \$ 2000 for either a year long program, a semester long program, or a summer program.

ECNU Circle: Does CEAPS have educational partnerships and relationships with the

universities and institutions in China?

Professor Oyler: We have formal relations with twelve institutions in China. The University also has a number of official partnerships. So there are partnerships with institutions in China, including Peking University. Our campus also hosts a Confucius Institute.

ECNU Circle: There are a large number of Chinese students on campus. How many of them are involved in this program?

Professor Oyler: We do not have classes. But we run orientations for these students. We would like to participate more in the pre-departure orientations that happen in Beijing, Shanghai, and Guangzhou. We have given advice sessions for the newly-landed⁵ international students. As you point out, more than 50% of our international students come from China and 25% from Korea. So many of the international students are from East Asian countries. We host events that provide them with the opportunity to discuss struggles they face in the classroom and in their social lives in Illinois. We work with the Asian American Culture Centre to provide places where domestic students and international students can interact. And we also have run

workshops for faculty and staff to talk about the issues raised by Asian students primarily in the classroom of the University of Illinois. We hope that we can help them understand their students better, to reach out their students, and to provide good classes for their students. That is one really important thing we have been doing recently.



ECNU editor Rui Yu and Professor Elizabeth Oyler in her office at UIUC



ECNU Circle: In what way does CEAPS support the research of the students and its visiting scholars?

“

Professor Oyler: We offer study abroad scholarships for students. We also offer graduate students scholarships for students staying on campus and studying Asian languages and Asian culture. We provide funding for research groups, for example, the Korean Workshop, several times a year. We fund their activities through donation from Korean Alumni⁶ Association. We also host symposia⁷. We bring in external speakers who are working on topics that our faculty and graduate students are working on. We host dissertation workshops for graduate students who are writing their dissertations on East Asian topics. Moreover, we provide the opportunities for Asian scholars to interact with the community through the seminars⁸ and the presentations.

”

ECNU Circle: Does CEAPS offer scholarships for Chinese students who plan to study in the University of Illinois?

Professor Oyler: We do not offer scholarship directly. But we are able to provide students with information on where to go to look for the scholarships. Many of the United States government-funded scholarships are for U.S. citizens or for green card holders. Some others are open for anyone. The tuition is very expensive if you don't live in Illinois, for some scholarships are dedicated only to domestic students, students in the state, or students from Chicago. We are hoping that we can attract supports from our alumni to supply

more scholarships that would be open for students coming from Asia. But that project would be a longer-term project for us.

ECNU Circle: Thank you very much for the time.

Professor Oyler: Thank you. It is my pleasure to talk to you. And your journal is wonderful. The production is pretty, too.

(审稿 / 余睿)

1. UIUC: 伊利诺伊大学香槟分校的缩写
2. interdisciplinary: adj. 跨学科的
3. faculty lines: 教师队伍
4. the Freeman Foundation: 致力于促进美国和东亚地区文化交流的著名基金。
5. newly-landed: adj. 新来的
6. alumni: n. 校友 (复数)
7. symposia: n. 专题报告会 (复数)
8. seminar: n. 专题讨论会

Gambolling on the Beaches of Miami and Key West

文 / 赵刚
美编 / 张艳秋

Zhao Gang is an associate professor in the Department of Translation and Interpretation at ECNU. His research interests range from translation studies to lexicography. As the head of the translation department and a Fulbright professor, he has published extensively both at home and abroad.



---Continued

After a good sleep in the morning, we got up and toured the City of Orlando by car, stopping occasionally to appreciate the exotic¹ flavors of the southern land. At about 5 o'clock in the afternoon, we embarked on our journey to Miami, which, according to the Google Map, was a 3-hour drive from Orlando.

There was not much to see on the way, since as night fell, the land was soon enveloped in a curtain of darkness. Kelvin was sound asleep on the backseat. He was rather fatigued² after four busy days at the Disney World. Joanna was sitting beside me, keeping talking with me in case I might doze off³ while driving.

We arrived in Miami at about 8:30 pm. Not until we checked in the hotel did we feel the protest of our stomachs. The girl at the front desk told

us that a nearby shopping mall might still be in business and suggested us to try our luck there. After inquiring the locals several times, we were finally there. As the shopping mall would close at 10:30 pm, we went straight to the food section and examined the foods one by one to find our favorites. Finally, we decided on the Pig's Head burger, a long loaf of bread stuffed with vegetables and pork, as it looked so enticing to the eye and, most importantly, to our growling⁴ stomachs. However, there came a moment of embarrassment, when the cook asked me which sauces we wanted. He grumbled a long list of sauce names, which I understood and knew none! Quite cleverly, I asked back, "Which sauce is the most popular? I want the most popular ones!" Even today, I can't help congratulating myself on my quick-wittedness and insist on passing this key of life to anyone who seeks to live a while in a

foreign land.

The next morning found us on the famous Miami Beach. The water was so blue, with waves climbing upon waves. The air was fresh, filling our nostrils⁵ with the smell of the sea. Far in the distance, some majestic white cruise ships were ploughing the seawater, sounding their horns occasionally, as if reminding the passengers that they were now passing one of the most beautiful beaches on the earth. Nearby, it was a scene of activities. Beautiful girls in their bikinis were either braving the waves or having a leisurely sunbath on the fine sands. Robust and handsome young men in shorts were playing an unnamed ball game, displaying their agility⁶ in movement and good health without restraint. Joyful kids were gambolling on the beach, building sand castles, chasing the seagulls, or exploring the waves gingerly.⁷ The silvery laughter they produced lingered in the air. Overhead, a plane towing colorful advertising banners was flying in the low air...

We tried to prevent Kelvin from getting wet with water, but in vain. He chased the waves excitedly but was soon chased back by them in joyful screams, his pants now dripping with water. The beach extended as far as the eye could see. I decided to take care of the baggage myself while mother and son had a walk along the beach. With the camera in my hands, I stole some excellent

shots of them while they were still in my view.

Early in the next morning, we began our adventure into Key West, the southernmost tip of the United States, famous also for the former residence of Ernest Hemingway. Key West is an island linked by nearly 40 bridges on the sea, offering to car drivers a terrific, as well as scaring, driving experience. For some time, we felt as if we were driving on the sea, since the blue seawater was surging on both sides of the road.



After three hours' drive, we finally landed at the Old Town of Key West. We parked our car in a parking lot and then began to measure the little town with our feet.

Since Key West is 129 miles (208 km)

southwest of Miami and 106 miles (171km) northeast of Cuba, the buildings, culture, and foods there all have a rich Cuban⁸ flavor. The buildings were all in white, sitting on the seaside and surrounded by large palm trees. The convertible tour trains were in diverse colors, moving slowly around the town and stopping here and there for passengers to have a good view of the city. The conductor rang a bell all the way to get more



customers. After making several turns, we saw an exquisite house set among the trees and was told that it was the residence of Hemingway. A beautiful two-story white building with bamboo window curtains. Legend has it that it was from there that the literary giant had put to sea many times for big fish catches and it was also there he had written part of *A Farewell to Arms*. However, the first thing that jumped into my mind at that

After touring the small town, we finally settled on the beach again, as it was where Kelvin loved most. This time, he enjoyed himself even more immensely, playing in the water with me and building castles on the sands, his mother watching us from beside and taking photos untiringly. Nearby were two cute toddlers with their parents. They chased the small waves with unsteady steps and ran back giggling to their mother when the



1. exotic: adj. 异域风情的
2. fatigued: adj. 疲惫的
3. doze off: 打盹
4. growling: adj. 咆哮的
5. nostril: n. 鼻孔
6. agility: n. 敏捷
7. gingerly: adv. 小心翼翼的
8. Cuban: adj. 古巴的
9. replica: n. 复制品
10. buoy: n. 钓鱼用的浮子

(审稿 / 余睿)



moment was his *The Old Man and the Sea*, since only then did I understand why he had portrayed the sea life so real and vividly.

Not far from Hemingway's home at the corner of South Street and Whitehead Street stood a concrete replica⁹ of a buoy¹⁰, known as the monument marking the southernmost point in the continental United States accessible by civilians. As one of the biggest attractions on the island, it was erected in 1983 and since then has been one of the most visited and photographed attractions in Key West.

waves flew back. Suddenly, one of them fell plump on the sand and the water soon submerged her ankles. However, the brave little child pulled herself up and ran after her brother again. Kelvin watched them attentively. Maybe, he was thinking why the kid, who was younger than him, did not cry for her mother's help.

Happiness took no account of time. Very soon, it was near dusk and we needed to return to Miami for the night. We would go back as happily as we came, because to think of driving on the sea for several hours was itself thrilling.



English Workshop

时事热点

整理 / 叶子青
美编 / 税玥

1

The capital promises a sustainable and prudent Olympics by taking full advantages of existing venues.

此处 venues ['venju:z] 意思是?

A. 收入 B. 体育比赛场所 C. 建筑

答案: B. 体育比赛场所。名词 venues 意为“体育比赛场所”。

句意: 北京承诺在充分利用好原有体育比赛场所的基础上举办一届可持续的、节俭的冬季奥运会。

2

Gao Yanmin who was trafficked 20 years ago to be a villager's wife has pleaded to be left alone after she found herself in midst of an online controversy.

此处 plead [pli:d] 意思是?

A. 恳求 B. 要求 C. 前往

答案: A. 恳求。动词 plead 意为“恳求”, trafficked 是 traffic 的过去式, 意为“交换”。

句意: 郜艳敏 20 多年前被拐卖到农村当农民的妻子, 现今处在网络舆论漩涡中的她恳求大家让她的生活复归平静。

Organizers of the China Joy event have introduced strict and detailed regulations on models' costumes this year, ruling out nude appearances or revealing clothing.

此处 nude [nju:d] 意思是?

A. 丑陋的 B. 裸露的 C. 破烂的

答案: B. 裸露的。形容词 nude 意为“裸体的、无装饰的”, rule out 意为“排除”, 形容词 revealing 意为“袒胸露肩的”。

句意: China Joy 的组织者今年对于模特的着装实行了严厉细致的规定, 排除穿着暴露的模特。

3

Domestic anime Monkey King: Hero is Back is rocking China's box office.

此处 domestic [də'mestɪk] 意思是?

A. 国内的 B. 化妆的 C. 驯养的

答案: A. 国内的。形容词 domestic 是个多义词, 意为“国内的、驯养的”, 此处指“国内的”。

句意: 国产动画《西游记之大圣归来》在中国获得惊人票房。

4

Malaysian Prime Minister Najib Razak said that the debris discovered on the beach of Reunion Island is "very likely" to be from a Boeing 777.

此处 debris ['debrɪ:] 意思是?

A. 轨道 B. 坠落物 C. 残骸

答案: C. 残骸。debris 作为名词, 意为“残骸、碎片”。

句意: 马来西亚总理纳吉布·拉扎克表示在留尼旺岛海滩发现的飞机残骸很有可能是来自于波音 777。

5

例句来源: www.chinadaily.com.cn August 2, 2015

(审稿/余睿)



Peace And Love in Nepal



摄影 / 胡婧 美编 / 陈慧